



இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள் திணைக்களம்
 திந்தி அாழக கா கஸ்காநக கபடிது டேபார்கழேநில
 Department of Hindu Religious and Cultural Affairs



அபாஸகழக
 பணிப்பாளர்
 Director } (011) 2552643
 பேடி
 பொது
 General } (011) 2552641

஠கடி
 தொலைநகல்
 Fax } (011) 2552825

஠டிதுந் துபுடி
 மின் அஞ்சல்
 E-Mail } info@hindudept.gov.lk
 ஠டி அடிவிடி
 இணையதளம்
 Website } www.hindudept.gov.lk

இழே அ஠கடி
 எனது இல
 My No } HA/4/INS/REG

இ஠டி அ஠கடி
 உமது இல
 Your No }

஠கடி
 திகதி
 Date } 201 / /

தலைவர் / செயலாளர்

.....

அன்புடையீர்,

இந்து நிறுவனமொன்றைப் பதிவுசெய்தல்
(இந்து சிறுவர், முதியோர் இல்லங்களின் பதிவுவிற்கும் பொருத்தமாகவு)

தங்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க குறித்த நிறுவனத்தை எமது திணைக்களத்திற் பதிவுசெய்து கொள்வதற்கான விண்ணப்பப்படிவம் இத்துடன் இணைக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ்விண்ணப்பப்படிவம் பூரணப்படுத்தப்படுவதோடு பின்வரும் விடயங்கள் மிகவும் முக்கியமாகக் கவனத்திற் கொள்ளப்பட வேண்டும்.

1. தனியாருக்கு / தனிப்பட்ட ஒருவருக்கு சொந்தமான நிறுவனமொன்றை பதிவுசெய்தல் மேற்கொள்ளமுடியாது.
2. இவ்விண்ணப்பப்படிவம் ஆங்கில (கெப்பிரல்) பொரிய எழுத்துக்களில் தெளிவாக எழுதப்பட வேண்டும்.
3. கோரப்படும் அனைத்து ஆவணங்களும் A4(Size) அளவுடைய தனித்தனித்தாளில் எழுதப்பட்டு / டைப் செய்யப்பட்டு இணைக்கப்படல் வேண்டும்.
4. அபிவிருத்தி உதவியாளர் (இந்து கலாசாரம்), கிராமசேவையாளர், பிரதேச செயலாளர் ஆகியோரின் உறுதிப்படுத்தல் கட்டாயமானது.
5. நிறுவனத்திற்கு சொந்தமான காணி இருப்பின் அது தொடர்பான உறுதிப்பத்திரப் பிரதி இணைக்கப்பட வேண்டும்.
6. தோட்டத்தில் இயங்கும் நிறுவனமொன்றை நிறுவனக் காணியை உறுதிப்படுத்த, தோட்ட முகாமையாளரின் கடிதம் அவசியமானது.
7. தொலைபேசி இலக்கமொன்று அவசியம் குறிப்பிடப்பட வேண்டும்.
8. சிறுவர், முதியோர் இல்லம் பற்றிய பதிவாயின் இல்லத்திலுள்ள உறுப்பினர் தொடர்பான விபரங்கள் முழுமையாக சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். (முழுப்பெயர், வயது, ஆண்/பெண், தொழில்[மாணவர் ஆயின் வகுப்பு / தொழில் புரீவோராயின் தொழில் நிலை])

படிவம் மற்றும் அனைத்து ஆவணங்களையும் **The Director,**
Department of Hindu Religious and Cultural Affairs,
248, 1/1, Galle Road,
Colombo – 04.

என்னும் முகவரிக்கு பதிவுத்தபாலில்
 (Registered Post) அனுப்பிவைத்தல் வேண்டும்.

பணிப்பாளர்

பூரணப்படுத்தப்படாத விண்ணப்பம் மற்றும் ஆவணங்கள் குறைவு காரணமாக, பதிவுசெய்தல் நிராகரிக்கப்படலாம் என்பதையும் கவனத்திற் கொள்ளவும்.



இந்துசமய, கலாசார அலுவல்கள் துறைக்களம்
 திந்து அாழமிக லா கஸ்காநிக கடுயு டேலா஠தேதீநுல
 Department of Hindu Religious and Cultural Affairs



இந்து நுறுவனத்தினைப் பதிவு ஶெய்வதற்கான விண்ணப்பப்படிவம்
 திந்து அாடதைய டுலாபடீலி கிரீதே அா஠ாநி பதூய
 Application for Registration of a Hindu Institution

இப்படிவத்தாடன் முழுமையான ஆவணங்கள் இணைக்கப்படாதவிடத்து தங்களது கோரிக்கை நிராகரிக்கப்படும்.
 லேல அடடூதீபத கலக கதீபூர்ண டுலாபடீலி ஓடி஠பந் கர் ஠ேலாநிததீ ஓல்டூதீபத பூநிக்சேப கர்நு டூலே.
 This application will be rejected if the required documents are not attached.

- (I) கணணிப்படுத்துவதற்கு இலகுவாக இவ்விண்ணப்பப்படிவம் ஆங்கில (கெப்பிரல்) பெரிய எழுத்துக்களில் மட்டுமே நிரப்பப்படவேண்டும். ப஠்லதத தத கிரீத கடுலா லேல அா஠ாநி பதூய ஓ஠ுடி லேலு அகூர்ந் (கூபீ஠்டீ) பலதக பீ஠஠ீய டூதூய. This form **must** be filled only in English CAPITAL Letters for computerization.
- (II) இந்துப் பதூதமக்களால் பரிபாலனம் ஶெய்யப்படும் நுறுவனங்கள் மட்டுமே பதிவுஶெய்யப்படும். திந்து லூநிலதூதீதேதீ பாலதய ஠த அாடதத பலதக டுலாபடீலி கெ஠ே. Only the Institution administrated by Hindu public are registered.

இப்படிவம் இலவசமாக வழங்கப்பட்டது லேல அா஠ாநி பதூய ஠ேலிடே தி஠ுத் கெ஠ே Issued Free of Charge.

நுறுவனம் டேலா஠ரான தகவல்கள் அாடதைய டுலாபடீலி துலாபடீலி Details of the Institution	(1) நுறுவனத்தின் பெயர் அாடதையே ஠த Name of the Institution	
	(2) நுறுவனம் அமைந்துள்ள முகவரி அாடதைய டுலாபடீலி Address of the Institution	
	(3) துலாலைபேசி இல. டூ஠க஠த அ஠கய Telephone No.	
	(4) துலாலைநகல் இல. ஠ூகீய் அ஠கய Fax No.	
	(5) மின் அஞ்சல் ஠ீலூத தூபூல E Mail	
	(6) இணையத்தளம் லேல அடீலி Website	
	(7) கிராமசேவை ஁த்தியோகத்தர் பரிவு ஠ூல தீலடா஠ குலா஠ிடாடய Gramaseva Niladhari Division	
	(8) பரிதேச ஶெயலகப் பரிவு பூடேடீய டேகதீ குலா஠ிடாடய Division of the Divisional Secretariat	
	(9) மாவட்டம் டீகீதீகய District	
	(10) நுறுவன வங்கிக் கணக்கின் பெயர் அாடதைய ஠ அடீய் லூகூ திதூதே ஠த Name of the Institution's Bank Account	
	(11) வங்கியின் பெயர் லூகூலே ஠த Name of the Bank	
	(12) வங்கிக் கிளை லூகூ ஠ா஠ா஠ Bank Branch	
	(13) வங்கிக்கணக்கு இலக்கம் லூகூ திதூதே அ஠கய Bank Account No	

இணைக்கப்பட்ட கோண்டிய ஆவணங்கள் ඇමුණිය යුතු ලියවිලි Documents to be Annexed	01. நிறுவனத்தின் உருவாக்கம் பற்றிய விபரம் ආයතනය ආරම්භය සමිබන්ධ කෙටි විස්තර A short note of the establishment of the Institution 02. நிர்வாக சபை விபரம் පාලක සභා විස්තර Details of the Administrative Committee 03. நிறுவனத்தின் மூலம் செய்யப்படும் பொதுச் சேவைகள் பற்றிய விபரம் ආයතනය විසින් ඉටු කරන ලද සමාජ සේවා පිලිබඳ විස්තර Details of social activities carried out by the Institution	04. நிறுவனக் காணியினை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணம் (இருப்பின்) கைபிල් භූමියේ අයිතිය තහවුරු කෙරෙන ලියවිලි (ඇනොන්) The document in proof of the Institution land. (If any) 05. நிர்வாகம், நிதி தொடர்பான வருடாந்த அறிக்கைகள் பரිபாலன සහ ගිණුම් සමබන්ධ වාර්ෂික වාර්තා Annual reports of the Administration and Accounts 06. சபையால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட பரிபாலன யாப்பு පාලක සභාව විසින් අනුමත කරන ලද ව්‍යවස්ථාව An approved constitution of the administration
--	---	---

நிருவாகத்தினரின் உறுதியுரை පාලක සභාවේ සහතිකය Certification of the Committee	மேற்குறித்த விபரங்கள் யாவும் சரியானவை எனவும், கோரப்பட்ட ஆவணங்கள் அனைத்தும் இணைக்கப்பட்டுள்ளன எனவும், நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகள் திறம்பட நடைபெறுகின்றன எனவும் உறுதிசூறுகின்றோம். ඉහත සඳහන් තොරතුරු නිවැරදි බවත්, ඉල්ලා ඇති ලියවිලි මේ සමග අමුණා ඇති බවත්, සහතික කරමු. We certify that the above particulars are true and requested documents are annexed and the activities carried out by the Institution are in order.		
 தலைவரின் கையொப்பம் සභාපතිගේ අත්සන Signature of the President	திகதி දිනය Date செயலாளரின் கையொப்பம் ලේකම්ගේ අත්සන Signature of the Secretary

அறிவித்தல் உதவியாளர்/கலாசார உத்தியோகத்தின் சிபார்சு සංවර්ධන සහකාර/සංස්කෘතික නිලධාරීගේ නිර්දේශ Recommendation of the Development Asst./Cultural Officer	மேற்படி இந்து நிறுவனத்தினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள விடயங்கள் யாவும் உண்மையெனவும், குறித்த நிறுவனத்தில் எவ்வித நிர்வாகப் பிரச்சினைகளும் இல்லை எனவும் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். ඉහත ආයතනය කමිටුව විසින් සපයා ඇති තොරතුරු නිවැරදි බවත්, ආයතනය පාලනයේ කිසිදු ගැටළුකාරී තත්වයක් නොමැති බවත් සහතික කරමි. I certify that the particulars given by the authorities of the institution are true and there is no dispute in the administration.		
	கையொப்பம் අත්සන Signature	பதவி முத்திரை திලுமුදුව Rubber Stamp/...../20..... திகதி දිනය Date

கிராமசேவை உத்தியோகத்தின் சிபார்சு ග්‍රාම නිලධාරීගේ නිර්දේශය Recommendation of the Grama Niladhari	எனது பிரிவில் உள்ள மேற்படி நிறுவனம் சரியான முறையில் இயங்குகின்றது எனவும், இந்நிறுவனத்தினைப் பதிவு செய்யலாம் எனவும் சிபாரிசு செய்கின்றேன். මාගේ කොට්ඨාශයේ පිහිටා ඇති මෙම හින්දු ආයතනය නිසියාකාරව පවත්වාගෙන යන බැවින් ලියාපදිංචි කිරීම නිර්දේශ කරමි. I recommend that the above Institution of my division functions properly and could be registered.		
	கையொப்பம் අත්සන Signature	பதவி முத்திரை திලுமුදුව Rubber Stamp/...../20..... திகதி දිනය Date

பிரதேச செயலாளரின் உறுதியுரை මාදේශීය ලේකම්ගේ සහතිකය Certification of the Divisional Secretary	மேற்படி சிபாரிசு உறுதிப்படுத்தப்படுகின்றது. මෙම නිර්දේශය සහතික කරන ලදී. The above recommendation is certified.		
	கையொப்பம் අත්සන Signature	பதவி முத்திரை திලுமුදුව Rubber Stamp/...../20..... திகதி දිනය Date